



大会

联合国粮食及农业组织 — 罗马

C 93/INF/6

1993年10月

CH

第二十七届会议

1993年11月6-25日，罗马

颁发(1992年和1993年) B·R·森氏奖

1 B·R·森氏奖是根据大会第十四届会议第33/67号决议设立的，是一项长久性活动。此奖每年颁发一次，它是以粮农组织以前的一任总干事B·R·森先生的名字命名的，目的是实现他所致力目标。凡授奖年度在实地从事粮农组织任何活动的任何官员，都有资格获得提名。授奖者必须至少已经在实地连续工作两年，并且必须为他（或她）前往工作的国家的发展作出了杰出的贡献。这种贡献必须能够明确鉴定；其形式可以是农业、渔业和林业方面的技术革新；体制或发展支持方面的改进；通过调查研究发现新的资源；建立培训和研究机构。

2 此奖内容包括：

- (i) 一枚上面有获奖者名字的奖章；
- (ii) 表彰获奖者的成就的奖状；
- (iii) 5 000美元现金奖励；
- (iv) 获奖者及配偶往返罗马的旅费。

为节约起见，本文件印数有限。请各位代表和观察员携带本文件与会。
除非确有需要，请勿另外索取。

挑选获奖者

3 B·R·森氏奖评审委员会由副总干事任主席，由副总干事、计划、预算及评价办公室及总部各个部的助理总干事、实地计划发展司司长和人事司司长组成，它对各区域代表、粮农组织驻国家代表、各部部长交来的提名进行审评，并提出一个人数已经缩减的候选人名单。获奖者将由总干事和理事会独立主席，以及计划和财政两个委员会的主席一起，从评审委员会提出的候选人名单中最后选定，并考虑该名单所附的被提名者正在服务或曾经服务过的国家政府的意见。

授 奖

4 此奖由大会主席在粮农组织大会每届例会第一周举行的特别仪式上颁发。在大会第二十七届会议上，将为1992年和1993年获奖者举行颁奖仪式。

5 1992年的获奖者是南朝鲜的乔桑昆(Sang-Kyun Choi)先生。1993年的获奖者是菲律宾的费利西达·L·维拉里尔女士。以下对两位获奖者及其成就作简要的说明。

乔桑昆先生

乔桑昆先生于1932年生于大韩民国，获得汉城国立大学农业工程学士和城市及区域规划硕士学位。他享受粮农组织提供的奖学金在日本接受了关于“坡地农作”，在以色列和意大利接受了关于“水土保持和集水区管理”的重要培训。

乔先生为大韩民国政府在集水区管理、土地开垦、排灌等技术领域工作了20多年，担任责任不断扩大的职务。它从农业工程师晋升到集水区开发司的调查及设计处处长。在此期间他还作为联合国特别基金/粮农组织的两个山地开发和集水区管理项目的国家对应官员。这涉及土壤调查、土地利用规划、植树造林、牧场及渔业开发活动的多学科方面，并包括培训示范区的当地技术人员和农民来规划和执行全面综合保护和开发已经严重退化的集水区。这些从基层做起的早期开创性模式为全国性应用提供了范例，随着时间的推移促成了多山的乡村地区重新绿化。

然后从1978年至1979年作为土地规划和集水区管理专家在国际开发协会支持的埃塞俄比亚的项目工作，该项目恢复3.5万公顷退化的集水区，包括培训国家对应人员。

乔先生以其杰出的经历于1979年9月进入粮农组织工作，作为ETH/78/103号项目：土地利用规划援助的高级土地利用规划和培训专家。在这个项目中他协助三个多目标的

农民培训中心（阿加尔夫、巴科和沃雷塔）和一个畜牧研究所（福盖拉）制定详细的土地利用规划，同时培训了46名国家对等工作人员。

乔先生于1981年转到另一个项目—ETH/82/010：住区援助—也是作为高级土地利用计划人员，他担任这项工作直到1984年，协助为阿松萨、哈拉勒/泰德勒和哈拉瓦的三个最大的住区制定土地利用计划和土地适应性分类，和水土保持规划。他为国家对等人员和定居者制定了培训计划。他又在ETH/82/012号项目项下继续进行了两年这类活动。

从1987年至1989年，他被任命为埃塞俄比亚的ETH/85/016号项目的高级集水区管理顾问。他协助制定了16个分集水区的简要集水区管理计划，并协助执行、监测和评价实地活动。他编写了集水区规划和监测的培训材料和各种指导方针，并参与培训工作。

乔先生自1990年以来一直担任MYA/81/003号项目：缅甸金达坝试验集水区管理的首席技术顾问。他以这个身份协助林业部从机构上加强集水区管理司，以在金达、因莱和富吉湖实地执行集水区管理活动。他对发展由乡村人民参与的综合集水区管理作出了杰出贡献。

由于重视他的工作奉献精神和合作，缅甸政府要求开发计划署和粮农组织让乔先生从1991年7月起额外负责MYA/91/005号项目：边境地区综合农业发展。乔先生作为这一个重要项目的管理者也作出了重要贡献：

- 在偏远和不安全的边界地区执行了乡村林业和农场农林结合干预措施，以为这些地区的乡村居民创造收入和改善其环境和经济社会条件；
- 通过示范其它的经济作物和提高农作物产量对减少鸦片生产作出了重大贡献。

在缅甸的项目区总共动员了大约1万农民参与项目，已在有利于持续环境的基础上为其福利进行改善的林业和集水区管理活动。

乔先生作为缅甸中部地区干旱地区开发委员会的成员一直积极制定干旱区开发战略。在他的帮助之下已经制订了中部干旱区综合开发计划，重点是农业和林业。开发计划署原则上已同意提供资金。

由于乔先生在促进集水区综合管理方面的土地利用规划、水土保持活动，特别重要的是在非常积极地促进联合国环境与发展会议《21世纪行动议程》项下所强调的基层保护和发展活动方面的开创性努力和有才干的领导，使得他所服务的政府和组织非常满意，乔先生获得了当地人民、政府和捐助机构的赞扬。他已帮助该国建立起他所负责的技术领域方面的能力，并使他的成就和粮农组织的实地计划的成就获得承认。

费利西达·L·维拉里尔女士

费利西达·L·维拉里尔女士于1935年7月24日生于马尼拉，是菲律宾国民。她获得了菲律宾大学的经济学学士和美国福德汉姆大学的经济学硕士学位。

维拉里尔女士在她国家的政府中有将近19年的专业经历，逐渐担任越来越高的负责职位，后来成为菲律宾人口委员会全国培训主任。她做的所有工作总是为了协助和促进农民团体来提高其生活标准，从而对她的国家的人民的发展作出了积极贡献。

维拉里尔女士以这些经历和宝贵的经验于1981年到粮农组织工作，最初在联合国人口活动基金/粮农组织的一个联合项目项下在印度尼西亚担任顾问，在该项目中她为计划生育小组制定了项目计划和创收活动的业务制度。后来她成为联合国人口活动基金/粮农组织在泰国的一个联合项目“农业部门的人口教育”的首席技术顾问，在该项目中她在九个政府授权机构和四所农业大学中管理和提供项目计划的培训、宣传规划和体制统一方面的技术投入。1984年她成为粮农组织驻曼谷亚太区域办事处区域人口及乡村发展顾问。她担任这个职务最初是在东南亚国家联盟的各国工作，在这些国家里她表现出项目设计、执行和支持及与国家对等人员打交道的技术能力。特别是她成功地扩大了乡村人口项目中的传统信息—教育—宣传成分，作法是在设计这些成分时列入了为小企业活动提供贷款，从而更直接地对负担过重和贫穷的乡村妇女的困难处境作出反应。

维拉里尔女士在该区域任职时除了其它之外还制定了由联合国人口活动基金在中国甘肃、青海、宁夏、新疆、山西、湖北、贵州和内蒙等省资助的七个重要人口项目。1992年应该国当局的特别要求她调到中国为这些项目提供连续的技术和管理援助，这是对她对他们的发展作出的独特贡献的承认。这些项目的主要目标是对乡镇企业进行评估和提供资金，特别是建立从事筹集储蓄和小企业的妇女自助团体。由于这种发展方式获得了成功，开发计划署和粮食计划署目前正在其计划和项目中进行类似的活动。

正当许多人对发展项目是否会给穷人带来的利益产生疑问之时，却可以从维拉里尔女士制定和协助的项目中吸取重要的经验。这些经验毫无疑问地表明有经济生产能力的妇女对特别是资源匮乏地区的贫穷家庭的生存和改善和对一般乡村家庭的经济改善极为重要。而且粮农组织的这些项目还进一步表明：减少贫困现象的计划要获得成功必须实行权力下放，以期改善受益者的状况并赋予她们权力。这样使受益家庭的数量大大超过了权力更集中的项目。最重要的是维拉里尔女士能承认非正式和正式的村社管理模式的重要性，并利用这些模式来实现项目目标。在最低的村庄一级她成功地利用与家庭和其它当地机构相联系的当地文化体制来促进计划的实现。

维拉里尔女士在亚洲的工作是对粮农组织为在该区域实现持续发展和减少贫困现象所作努力的重大贡献。